

## DECIZIE

- de atribuire a contractului de achiziții publice
- de încheiere a acordului-cadru
- de anulare a procedurii de atribuire

Nr. 5 din 30 martie 2026

### 1. Date cu privire la autoritatea contractantă:

Denumirea autorității contractante	Oficiul Avocatului Poporului
Localitate	mun. Chișinău
IDNO	1022601000019
Adresa	mun. Chișinău, str. Calea Ieșilor 11/3
Număr de telefon	0 22 23-48-00
Număr de fax	0 22 22-54-42
E-mail oficial	ombudsman@ombudsman.md
Adresa de internet	www.ombudsman.md
Persoana de contact (nume, prenume, telefon, e-mail)	Ceban Veaceslav 060002683 veaceslav.ceban@ombudsman.md

### 2. Date cu privire la procedura de atribuire:

Tipul procedurii de atribuire aplicate	<input type="checkbox"/> Cererea ofertelor de prețuri <input type="checkbox"/> Licitație deschisă <input type="checkbox"/> Negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare (NFP)* <input checked="" type="checkbox"/> Altele: [Indicați] <b>Contract de valoare mică</b>
*Temei legal pentru desfășurarea NFP (Legea privind achizițiile publice nr. 131/2015)	-
Expunerea motivului/temeiului privind alegerea procedurii de atribuire (în cazul aplicării altor proceduri decât licitația deschisă)	-
Procedura de achiziție repetată (după caz, se va indica nr. procedurii/procedurilor desfășurate anterior pentru aceiași achiziție, dar anulată/anulate)	
Tipul obiectului contractului de achiziție/acordului-cadru	<input type="checkbox"/> Bunuri <input checked="" type="checkbox"/> <b>Servicii</b> <input type="checkbox"/> Lucrări
Obiectul achiziției	Servicii traducere scrisă
Cod CPV	79530000-8
Procedura de atribuire (se va indica din cadrul portalului guvernamental <a href="http://www.mtender.gov.md">www.mtender.gov.md</a> )	Nr: ocds-b3wdp1-MD-1773739889550 Link-ul: <a href="https://mtender.md/Home/TenderInfo/ocds-b3wdp1-MD-1773739889550">https://mtender.md/Home/TenderInfo/ocds-b3wdp1-MD-1773739889550</a> Data publicării: 17.03.2026
Platforma de achiziții publice utilizată	<input checked="" type="checkbox"/> <b>achizitii.md;</b> <input type="checkbox"/> e-licitatie.md; <input type="checkbox"/> yptender.md

Procedura a fost inclusă în planul de achiziții publice a autorității contractante	<input checked="" type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu
	Link-ul către planul de achiziții publice publicat: <a href="https://ombudsman.md/planul-de-achizitii-pentru-anul-2026/">https://ombudsman.md/planul-de-achizitii-pentru-anul-2026/</a>
Anunț de intenție publicat în BAP (după caz)	Data:
	Link-ul:
Tehnici și instrumente specifice de atribuire (după caz)	<input type="checkbox"/> Acord-cadru <input type="checkbox"/> Sistem dinamic de achiziție <input type="checkbox"/> Licitație electronică <input type="checkbox"/> Catalog electronic
Sursa de finanțare	<input checked="" type="checkbox"/> Buget de stat; <input type="checkbox"/> Buget CNAM; <input type="checkbox"/> Buget CNAS; <input type="checkbox"/> Surse externe; <input type="checkbox"/> Alte surse: [Indicați]
Valoarea estimată (lei, fără TVA)	64000,00

### 3. Clarificări privind documentația de atribuire:

(Se va completa în cazul în care au fost solicitate clarificări)

Data solicitării clarificărilor	
Expunerea succintă a solicitării de clarificare	
Expunerea succintă a răspunsului	
Data transmiterii	

### 4. Modificări operate în documentația de atribuire:

(Se va completa în cazul în care au fost operate modificări)

Rezumatul modificărilor	
Publicate în BAP/alte mijloacelor de informare (după caz)	
Termen-limită de depunere și deschidere a ofertelor prelungit (după caz)	

### 5. Până la termenul-limită (data 27 martie 2026, ora 10:00), au depus oferta 6 operatori economici:

Nr.	Denumirea operatorului economic	IDNO	Asociații/ administratorii
1.	TradWord SRL	1013600029242	Cușitaru Victoria
2.	Lingvistica SRL	1007600060192	Axentii Stela
3.	Anodilia SRL	1002600014400	Draguțanu Otilia
4.	TeodoNica SRL	1003600018911	Larionova Tatiana
5.	InfoTranslation SRL	1019600023161	Straton Nicolae
6.	Foltext SRL	1012600012289	Foltea Inesa

### 6. Informații privind ofertele depuse și documentele de calificare și aferente DUAE prezentate de către operatorii economici:

Denumire document	Denumirea operatorului economic					
	TradWord SRL	Lingvistica SRL	Anodilia SRL	TeodoNica SRL	Info Translation SRL	Foltext SRL

<b>Documentele ce constituie oferta</b> (Se va consemna prin: prezentat, neprezentat, nu corespunde)						
Specificații de preț	+	+	+	+	+	+
Declarație de eligibilitate	+	+	+	+	+	+
Portofoliul operatorului economic	+	+	+	+	+	+

(Informația privind denumirea documentelor prezentate se va indica în conformitate cu cerințele din documentația de atribuire și se va consemna prin: **prezentat, neprezentat, nu corespunde** (în cazul când documentul a fost prezentat, dar nu corespunde cerințelor de calificare))

**7. Informația privind corespunderea ofertelor cu cerințele solicitate:**

Denumirea lotului	Denumirea operatorului economic	Prețul ofertei (fără TVA)*	Cantitate și unitate de măsură	Corespunderea cu cerințele de calificare	Corespunderea cu specificațiile tehnice
Lot 1. Servicii traducere scrisă Română – engleză Engleză – română	TradWord SRL	176000,00	800	+	+
	Lingvistica SRL	47200,00	800	+	+
	Anodilia SRL	48000,00	800	+	+
	TeodoNica SRL	54400,00	800	+	+
	InfoTranslation SRL	56000,00	800	+	+
	Foltext SRL	59200,00	800	+	+

\* În cazul utilizării licitației electronice se va indica prețul ofertei finale  
(Informația privind "Corespunderea cu cerințele de calificare" și "Corespunderea cu specificațiile tehnice", se va consemna prin: „+” în cazul corespunderii și prin „-” în cazul necorespunderii „\*” – în cazul neexaminării)

**8. Pentru elucidarea unor neclarități sau confirmarea unor date privind corespunderea ofertei cu cerințele stabilite în documentația de atribuire (inclusiv justificarea prețului anormal de scăzut) s-a solicitat:**

Data solicitării	Operatorul economic	Informația solicitată	Rezumatul răspunsului operatorului economic

**9. Ofertanții respinși/descalificați:**

Denumirea operatorului economic	Motivul respingerii/descalificării

**Modalitatea de evaluare a ofertelor:**

Pentru fiecare lot

Pentru mai multe loturi cumulate

**Pentru toate loturile**

Alte limitări privind numărul de loturi care pot fi atribuite aceluiași ofertant: [Indicați]

Justificarea deciziei de a nu atribui contractul pe loturi: \_\_\_\_\_

**10. Criteriul de atribuire aplicat:**

**Prețul cel mai scăzut**

Costul cel mai scăzut

Cel mai bun raport calitate-preț

Cel mai bun raport calitate-cost

(În cazul în care în cadrul procedurii de atribuire sunt aplicate mai multe criterii de atribuire, se vor indica toate criteriile de atribuire aplicate și denumirea loturilor aferente)

### 11. Informația privind factorii de evaluare aplicați:

(Se va completa pentru loturile care au fost atribuite în baza criteriilor: cel mai bun raport calitate-preț sau cel mai bun raport calitate-cost)

Factorii de evaluare		Valoarea din ofertă	Punctajul calculat
Denumirea operatorului economic 1			<b>Total</b>
Denumire factorul 1	Pondere		
Denumire factorul n	Pondere		
Denumirea operatorului economic n			<b>Total</b>
Denumire factorul 1	Pondere		
Denumire factorul n	Pondere		

### 12. Reevaluarea ofertelor:

(Se va completa în cazul în care ofertele au fost reevaluate repetat)

<b>Motivul reevaluării ofertelor</b>	
<b>Modificările operate</b>	

### 13. În urma examinării, evaluării și comparării ofertelor depuse în cadrul procedurii de atribuire s-a decis:

Atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru:


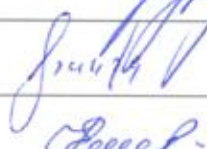

Denumirea lotului	Denumirea operatorului economic	Cantitate și unitate de măsură	Prețul unitar (fără TVA)	Prețul total (fără TVA)	Prețul total (inclusiv TVA)
<b>Lot 1. Servicii traducere scrisă</b> Română – engleză Engleză – română	Lingvistica SRL	800	59,00	47200,00	56640,00

### Anularea procedurii de achiziție publică:

În temeiul art. 71 alin. \_\_ lit \_\_.

Argumentare: \_\_\_\_\_

### 14. Componenta grupului de lucru:

Nr.	Nume, Prenume	Funcția în cadrul grupului de lucru	Semnătura
1	Cojocaru Vladimir	președinte	
2	Frunza Roman	membru	
3	Iosob Ecaterina	membru	
4	Zarișniuc Olga	membru	
5	Ceban Veaceslav	secretar	